

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: MM10

Single hole mixer tap 10000



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Single Hole Mixer Tap

1. General Information

Thank you for choosing the Single Hole Mixer Tap. This product is designed to provide both hot and cold water supply in a sleek and modern fixture suitable for any kitchen or bathroom setting. The tap is constructed with high-quality materials ensuring durability and a long lifespan.

2. Safety Information

- General Safety: Ensure that the product is properly installed to avoid leaks that can cause damage.
- Installation Precautions: Always read the installation instructions before beginning. Ensure tools and workspace are safe.
- Water Temperature: Be cautious when adjusting the hot water supply to prevent burns.
- Weight Considerations: Ensure your sink is capable of supporting the weight of the mixer tap.
- Cleaning: Use a soft cloth to clean the tap. Avoid abrasive materials that can scratch the surface.
- Inspection: Regularly inspect connections and hoses for signs of wear or leaks.

3. Product Specifications

- Product Dimensions: 10000 mm
- Material: High-quality stainless steel
- Finish: Chrome
- Water Flow Rate: 5 L/min
- Operating Pressure: 0.5 - 5 bar
- Temperature Range: 5 - 70°C

4. Setup and Installation

1. Tools Required: Adjustable wrench, plumber's tape, basin wrench, screwdriver.
2. Preparation: Turn off the water supply to your faucet and drain any residual water from the lines.
3. Mounting:
 - Position the tap above the pre-drilled hole in your sink or countertop.
 - Use the mounting hardware provided to secure the tap in place from underneath the sink.
4. Connections:
 - Connect the hot and cold water supply lines to the respective inlets on the mixer tap.
 - Use plumber's tape on the threads to prevent leaks.
5. Testing: Once connections are made, turn the water supply back on. Check for any leaks at the connections.
6. Final Adjustment: Adjust the positioning of the faucet and tighten any loose connections.

5. Operation

To operate the mixer tap, rotate the handle to the desired position. The left handle controls hot water, while the right handle controls cold water. Adjust as necessary for the preferred temperature and flow rate.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the tap with a soft, damp cloth to remove any dust or residue.
- Do not use harsh chemicals or abrasive materials.
- Regularly check for mineral build-up and clean with a vinegar solution if necessary.
- Inspect and replace washer and seals as required to maintain performance.

7. Troubleshooting

- Low Water Flow: Check for blockages in the aerator or supply lines.
- Leakage: Inspect connections and seals for damage or improper installation.
- No Water: Ensure that the water supply is turned on and check for kinks in the hoses.

8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local regulations on the disposal of plumbing fixtures. Recycle materials where possible.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Einhebelmischbatterie 10000 mm

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Einhebelmischbatterie 10000 mm. Dieses Produkt ist entworfen, um Ihnen eine effiziente und benutzerfreundliche Wasserzufuhr zu gewährleisten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch gründlich durch, um alle Funktionen und Sicherheitsvorkehrungen zu verstehen.

2. Sicherheitsinformationen

- Installation: Stellen Sie sicher, dass die Installation von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt wird. Unsachgemäße Installation kann zu Lecks oder Schäden führen.
- Wassertemperatur: Verwenden Sie das Produkt nur mit Wasser, dessen Temperatur zwischen 4 °C und 85 °C liegt.
- Druckbereich: Der empfohlene Wasserdruck liegt zwischen 0,5 und 5 Bar. Abweichungen können die Funktionalität beeinträchtigen.
- Sicherheitsmaßnahmen: Halten Sie das Produkt von scharfen Gegenständen und Chemikalien fern, die das Material schädigen könnten.
- Überprüfung nach dem Gebrauch: Überprüfen Sie regelmäßig auf Lecks oder Abnutzungen und handeln Sie sofort, wenn Mängel festgestellt werden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Einhebelmischbatterie 10000 mm
- Material: Messing verchromt
- Höhe: 200 mm
- Länge: 200 mm
- Breite: 100 mm
- Austrittswinkel: 360 Grad drehbar
- Wasserauslauf: Für Standard-Wasseranschlüsse geeignet
- Installation: Einlochmontage

4. Einrichtung und Installation

Werkzeuge

- Türklinke
- Schraubenschlüssel
- Schlitz- und Kreuzschlitzschraubendreher

Schritte

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass das Wasser abgeschaltet ist.
2. Bohren: Bohren Sie ein Loch auf der Arbeitsfläche, wenn nicht bereits vorhanden.
3. Montage: Führen Sie die Einhebelmischbatterie durch das Loch und fixieren Sie sie mit der Montageunterlage und den Unterlegscheiben.
4. Anschlüsse herstellen: Verbinden Sie die kalte und warme Wasserleitung mit den entsprechenden Anschlüssen an der Unterseite der Mischbatterie.
5. Befestigung: Ziehen Sie die Verbindungen mit einem Schraubenschlüssel fest, um sicherzustellen, dass keine Leckagen auftreten.
6. Abschlusstest: Stellen Sie das Wasser wieder ein, um zu überprüfen, ob alles richtig funktioniert.

5. Betrieb

Um die Mischbatterie zu bedienen, ziehen Sie den Hebel in die gewünschte Richtung, um die Wassermenge und Temperatur einzustellen. Der Hebel kann sowohl nach oben als auch seitlich bewegt werden.

6. Reinigung und Wartung

- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um die Oberfläche zu reinigen.
- Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel und scharfe Chemikalien, da diese das Finish beschädigen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Ablagerungen im Auslauf und reinigen Sie den Strahlregler bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Kein Wasserfluss: Überprüfen Sie, ob die Wasserzufuhr geschlossen ist oder ob es Verstopfungen in den Leitungen gibt.
- Lecks an der Installation: Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Festigkeit und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.
- Wassertemperatur schwankt: Stellen Sie sicher, dass beide Wasserleitungen (warm und kalt) ordnungsgemäß angeschlossen sind.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Teile des Produkts können recycelbar sein; informieren Sie sich über die Recyclingmöglichkeiten in Ihrer Region.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Enkelgat Mengkraan 10000 mm

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Enkelgat Mengkraan 10000 mm. Deze kraan is ontworpen voor gebruik in keukens en biedt een moderne en functionele oplossing voor al uw waterbehoeften. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het gebruik, de installatie en het onderhoud van het product.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de watertoevoer is afgesloten voordat u begint met de installatie.
- Controleer regelmatig op lekkages en schade aan de kraan.
- Gebruik de kraan niet als deze beschadigd of defect is.
- Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen; gebruik alleen milde reinigingsmiddelen.
- Dit product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.
- Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd door een bevoegde professional om onsanitaire omstandigheden en schade aan de kraan te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 10000 mm
- Voltage: 230 V
- Vermogen: 250 W
- Capaciteit: 16 liter per minuut
- Materiaal: Roestvrij staal
- Gewicht: 1,5 kg

4. Installatie en montage

1. Verwijder de oude kraan indien van toepassing.
2. Plaats de nieuwe kraan door de bevestigingsplaat door het gat in het aanrecht te schuiven.
3. Zorg ervoor dat de rubberen ring de juiste afdichting vormt.
4. Bevestig de kraan met de meegeleverde moeren en vergrendel deze stevig.
5. Sluit de koud en warm waterleiding aan op de juiste aansluitingen van de kraan.
6. Controleer op lekkages door de watertoevoer kort open te draaien.
7. Zorg ervoor dat alle verbindingen goed zijn vastgemaakt en veilig zijn.

5. Gebruik

Draai de hendel naar links voor warm water en naar rechts voor koud water. Voor mixvermogen draait u de hendel naar het gewenste niveau.

6. Schoonmaken en onderhoud

- Maak de kraan regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen en scrubbers die het oppervlak kunnen krassen.
- Controleer de filters en verwijder eventuele kalkaanslag om een optimale waterstroom te waarborgen.
- Bij langdurig niet-gebruik, sluit de watertoevoer af.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Kraan lekt.
Oplossing: Controleer de aansluitingen en vervang zo nodig de afdichtingen.
- Probleem: Waterdruk is laag.
Oplossing: Controleer de filters op verstoppingen en reinig ze indien nodig.
- Probleem: De hendel draait moeilijk.
Oplossing: Bevochtig het draaipunt met een klein beetje siliconenspray.

8. Afvalverwerking

Disposeer van dit product volgens de lokale regelgeving voor elektrische en elektronische apparaten. Breng het apparaat naar een erkend recyclingscentrum.

9. Contact

Heeft u vragen of opmerkingen? Neem contact met ons op:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Grifo Mezclador de Un Solo Orificio 10000 mm

1. Información General

Este grifo mezclador de un solo orificio está diseñado para proporcionar un fácil acceso a agua caliente y fría. Fabricado con materiales duraderos, es ideal para su uso en cocinas domésticas y comerciales.

2. Información de Seguridad

- Este grifo debe ser instalado por un profesional cualificado.
- Antes de la instalación, asegúrese de cerrar la válvula principal de agua.
- Compruebe que las conexiones de agua estén bien selladas para evitar fugas.
- No exponga el grifo a temperaturas extremas.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- En caso de daño, no use el grifo, y contáctenos para reparaciones.
- Evite el uso de productos de limpieza abrasivos que puedan dañar el acabado del grifo.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Tipo de producto: Grifo mezclador de un solo orificio
- Material: Cuerpo de latón de alta calidad
- Acabado: Cromado
- Altura del grifo: 10000 mm
- Mecanismo de cierre: Cartucho cerámico
- Conexiones: 1/2"
- Presión de agua recomendada: 0.5 - 5 bar
- Temperatura máxima del agua: 85°C

4. Configuración e Instalación

1. Antes de comenzar, asegúrese de tener todas las herramientas necesarias: llave inglesa, cinta de teflón, etc.
2. Cierre la válvula de agua.
3. Retire el grifo antiguo, si es necesario, desconectando las mangueras de agua.
4. Coloque el nuevo grifo en el orificio de la encimera.
5. Ajuste la tuerca de sujeción en la parte inferior del grifo.
6. Conecte las mangueras de agua caliente y fría a las correspondientes conexiones del grifo.
7. Asegúrese de aplicar cinta de teflón en las roscas para evitar fugas.
8. Abra la válvula de agua y verifique que no haya fugas.
9. Ajuste las manecillas del grifo para probar el flujo de agua.

5. Funcionamiento

- Para activar el agua caliente, gire la manecilla hacia la izquierda.
- Para activar el agua fría, gire la manecilla hacia la derecha.
- Para agua templada, ajuste la manecilla en el medio.
- Asegúrese de cerrar completamente el grifo después de su uso.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie regularmente el grifo con un paño suave y húmedo.
- Evite productos de limpieza abrasivos o corrosivos.
- Inspeccione las conexiones periódicamente en busca de signos de desgaste o fugas.
- Reemplace cualquier parte dañada de inmediato.

7. Solución de Problemas

- Problema: No sale agua del grifo.

Solución: Verifique que las válvulas de agua estén abiertas y las conexiones estén bien hechas.

- Problema: Fugas en la base del grifo.

Solución: Asegúrese de que la tuerca de sujeción esté bien apretada y de que las mangueras estén correctamente conectadas.

- Problema: El agua sale solo caliente o fría.

Solución: Verifique la correcta conexión de las mangueras de agua caliente y fría.

8. Eliminación

- Al final de la vida útil del grifo, asegúrese de desecharlo de acuerdo con la normativa local de reciclaje.
- No desecho en desechos generales. Evite la contaminación del medio ambiente.

9. Contacto

Para consultas o más información, por favor contacte con nosotros:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Robinet Mélangeur à Un Trou 10000 mm

1. Informations Générales

Ce manuel fournit des instructions sur l'utilisation, l'installation et l'entretien du robinet mélangeur à un trou 10000 mm. Veuillez lire toutes les instructions attentivement avant utilisation pour garantir un fonctionnement sûr et efficace du produit.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique. Ne pas utiliser le robinet de manière inappropriée.
- Installation : Assurez-vous que l'installation est effectuée par un professionnel si vous n'êtes pas qualifié.
- Fuites : Vérifiez régulièrement les connexions pour éviter toute fuite d'eau qui pourrait endommager votre espace de vie.
- Conditions d'utilisation : Ne pas exposer le robinet à des températures extrêmes, au gel ou à des agents corrosifs.
- Enfants et animaux : Gardez les enfants et les animaux domestiques loin de la zone d'installation pendant l'utilisation et l'entretien.
- Maintenance : Suivez les recommandations d'entretien pour éviter tout risque de défaillance du produit.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Type de produit : Robinet mélangeur à un trou
- Matériaux : Acier inoxydable
- Couleur : Chromé
- Dimensions : 10000 mm
- Pression d'eau : 0.5 à 7 bar
- Débit : 15 l/min à 3 bar
- Température de l'eau : 0-90°C
- Fonctionnalités : Manette de contrôle unique, fonction anti-calcaire

4. Installation et Mise en Place

1. Locating : Choisissez un emplacement sur l'évier adapté pour le robinet.
2. Préparation : Assurez-vous que toutes les fournitures nécessaires sont à portée de main (clé à molette, joints, etc.).
3. Fixation :
 - Insérez le robinet dans le trou de l'évier.
 - Utilisez les écrous fournis pour fixer le robinet sous l'évier.
4. Connexions d'eau :
 - Connectez le tuyau d'alimentation d'eau froide et chaude via les connections situées à l'arrière du robinet.
 - Assurez-vous que les connexions sont sécurisées pour éviter les fuites.
5. Test : Vérifiez toutes les connexions pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites. Ouvrez le robinet pour faire couler l'eau et tester la pression.

5. Utilisation

- Tournez la manette vers la gauche pour l'eau chaude et vers la droite pour l'eau froide.
- Pour un mélange d'eau, ajustez la position de la manette en conséquence.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage régulier : Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le robinet. Évitez les produits abrasifs.
- Détartrage : En cas de dépôts calcaires, utilisez des agents de détartrage spécifiques aux matériaux du robinet, en suivant les instructions du produit.
- Vérification : Effectuez une inspection régulière des joints et des connexions pour repérer tout signe d'usure.

7. Résolution de Problèmes

- Problème : Pas d'eau qui coule
 - Vérifiez les connexions d'eau et assurez-vous qu'elles sont ouvertes.
- Problème : Fuites
 - Inspectez les joints et les écrous pour vous assurer qu'ils sont bien fixés.
- Problème : Détartrage
 - Si le débit est faible, il se peut que le robinet soit entartré. Suivez les procédures de nettoyage pour résoudre ce problème.

8. Élimination

Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Rendez-vous dans un point de collecte local pour l'élimination appropriée. Vérifiez les réglementations locales concernant le recyclage des matériaux.

9. Contact

- Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :
- Email : info@gmgastro.com
 - Téléphone : 0800 7000 220
 - Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Rubinetto Miscelatore Monoforo

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Rubinetto Miscelatore Monoforo. Questo prodotto è progettato per fornire un'affidabile e funzionale soluzione per il controllo dell'acqua in cucina o nel bagno. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un'installazione e un funzionamento appropriati.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo rubinetto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per scopi commerciali o industriali.
- Materiali: Assicurarsi che i materiali in contatto con l'acqua siano conformi alle normative vigenti in materia di sicurezza.
- Pressione dell'acqua: Non superare la pressione dell'acqua consigliata di 0,5 - 5 bar per evitare perdite o danni.
- Controllo delle perdite: Controllare regolarmente per eventuali perdite e riparare immediatamente.
- Temperatura dell'acqua: Non utilizzare acqua sopra i 70°C per evitando danni ai componenti del rubinetto.
- Uso responsabile: Non lasciare il rubinetto aperto inutilmente per risparmiare acqua e ridurre il rischio di allagamenti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Tipo di prodotto: Rubinetto miscelatore monoforo
- Materiale: Ottone
- Finitura: Cromo lucido
- Tipo di montaggio: A parete
- Portata: 12,5 l/min
- Temperatura massima: 70°C
- Dimensioni: 10000 mm
- Caratteristiche speciali: Meccanismo di miscelazione interno, facile da installare e mantenere.

4. Installazione e Montaggio

1. Materiale necessario: Chiave inglese, nastro di teflon, trapano e accessori di montaggio inclusi.
2. Preparazione: Assicurarsi che la superficie di montaggio sia pulita e asciutta.
3. Montaggio:
 - Rimuovere il tappo della bocca del rubinetto se presente.
 - Posizionare il rubinetto nel foro di montaggio.
 - Fissare il rubinetto con le guarnizioni e i dadi forniti.
 - Utilizzare nastro di teflon sui raccordi filettati per garantire una tenuta ermetica.
4. Collegamento: Collegare i tubi dell'acqua calda e fredda ai rispettivi raccordi.
5. Test: Aprire l'acqua e verificare la presenza di perdite. Se ci sono perdite, strette i raccordi.

5. Funzionamento

- Per attivare il rubinetto, ruotare la leva verso sinistra per acqua calda e verso destra per acqua fredda.
- La leva può essere sollevata per aumentare il flusso d'acqua.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente il rubinetto con un panno morbido e acqua.
- Evitare l'uso di abrasivi o detersivi aggressivi che possono danneggiare la finitura.
- Controllare e pulire il filtro di sabbia all'interno del rubinetto ogni sei mesi per garantire un flusso d'acqua ottimale.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il rubinetto perde.
 - Soluzione: Controllare i raccordi e serrarli se necessario.
- Problema: Flusso d'acqua ridotto.
 - Soluzione: Pulire il filtro di sabbia o controllare se ci sono ostruzioni nei tubi.
- Problema: Rumori strani durante il funzionamento.
 - Soluzione: Verificare i collegamenti e la pressione dell'acqua.

8. Smaltimento

Quando non più utilizzabile, smaltire il prodotto secondo le normative locali per i rifiuti. Non gettare il rubinetto nell'indifferenziato, ma portalo a un punto di raccolta per materiali metallici e plastici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o problemi, contattare il servizio clienti:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Seguendo queste istruzioni, garantirete un uso sicuro e prolungato del vostro rubinetto miscelatore.